

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCGS HENRY LARSEN-VLE DRYDOCK REFIT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-140431/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-140431	<b>Date</b> 2015-05-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-027-25097	
<b>File No. - N° de dossier</b> 027md.F7049-140431	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-06-04</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Haydock(MDDIV), Mark	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 027md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0645 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140431/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140431

Amd. No. - N° de la modif.

009

File No. - N° du dossier

027mdF7049-140431

Buyer ID - Id de l'acheteur

027md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**CETTE PAGE A ÉTÉ**

**INTENTIONNELLEMENT**

**LAISSÉE VIDE**

## Modification à la demande de soumission n° 9

**Question 16 :**

Paragraphe 21.3.6 - Qui fournit les vannes électromagnétiques et la trousse de remplacement de vanne ISO-2?

**Réponse 16 :**

Toutes les pièces relatives à cet article seront fournies par l'État.

**Question 17 :**

Paragraphe 21.3.7 - Qui fournit les filtres et les pièces de rechange F64GK?

**Réponse 17 :**

Toutes les pièces relatives à cet article seront fournies par l'État.

**Question 18 :**

Paragraphe 21.3 - Qui fournit les interrupteurs de pression?

**Réponse 18 :**

Toutes les pièces relatives à cet article seront fournies par l'État.

**Question 19 :**

Paragraphe 21.3.10 - Qui fournit les vannes électromagnétiques NG6 et la trousse de remplacement de vanne ISO-2.

**Réponse 19 :**

Toutes les pièces relatives à cet article seront fournies par l'État.

**Question 20 :**

Paragraphe 21.3.11 Qui fournit les filtres et les pièces de rechange F64GK?

**Réponse 20 :**

Toutes les pièces relatives à cet article seront fournies par l'État.

**Question 21 :**

Paragraphe 21.3.13 – Veuillez préciser le diamètre et le type.

**Réponse 21 :**

Veuillez vous reporter au dessin 02-226.1 (12 ensembles de deux vannes pour un total de 24 vannes).

**Question 22 :**

Paragraphe 21.3.18 – Veuillez préciser le diamètre et le type.

**Réponse 22 :**

Veuillez vous reporter au dessin 02-209.1

**Question 23 :**

Paragraphe 21.3.22 – Veuillez préciser le diamètre et le type.

**Réponse 23 :**

Veuillez vous reporter au dessin 02-201.1

**Question 24 :**

Paragraphe 21.3.27 – Veuillez préciser le diamètre et le type, et indiquer qui doit les fournir.

**Réponse 24 :**

Ces 8 vannes sont des vannes à papillon Victaulic rainurées de 2 po.

**Question 25 :**

Veuillez fournir les dessins des CONTACTEURS VACUMATIC FPE.

**Réponse 25 :**

Vous les trouverez ci-joint.

**Question 26 :**

Veuillez fournir les dessins des CONTACTEURS VACUMATIC FPE.

**Réponse 26 :**

Vous les trouverez ci-joint.